

samt rejsens længde og beskaffenhed ikke er afhjulpet, og dette anses for at indebære fare for personer, ejendom eller omgivelserne, træffe foranstaltninger til at sikre, at skibet ikke afgår, medmindre og før de pågældende krav er opfyldt i et sådant omfang, at faren er fjernet. De nærmere omstændigheder vedrørende de trufne foranstaltninger skal omgæende rapporteres til generalsekretæren. .

- (4) Når kontrol foretages i henhold til denne artikel, skal unødigt tilbageholdelse eller forsinkelse af skibet i størst muligt omfang undgås. Hvis et skib unødigt tilbageholdes eller forsinkes, skal det være berettiget til erstatning for eventuelt tab eller skade som følge deraf.
- (5) Denne artikel skal i fornødent omfang bringes i anvendelse for at sikre, at skibe, der er berettiget til at føre en ikke-deltagers flag, ikke behandles gunstigere end et skib, der er berettiget til at føre en deltagers flag.

#### Artikel XI

##### *Fremme af teknisk samarbejde*

- (1) Deltagere i konventionen skal i samråd med og bistået af organisationen fremme støtte til de deltagere, der anmoder om teknisk bistand til:
  - (a) Uddannelse af administrativt og teknisk personale,
  - (b) oprettelse af institutioner til uddannelse af søfarende,
  - (c) levering af udstyr og hjælpemidler til uddannelsesinstitutioner,
  - (d) udformning af egnede uddannelsesprogrammer, herunder praktisk uddannelse i søgående skibe, og
  - (e) fremme af andre foranstaltninger og ordninger til forøgelse af søfarendes kvalifikationer,

fortrinsvis på national, underregional eller regional basis med henblik på at fremme konventionens hensigt og formål under hensyntagen til udviklingslandenes behov i så henseende.

- (2) Organisationen skal for sit vedkommende videreføre de fornævnte bestræbelser, i fornødent omfang i samråd eller forbindelse med andre internationale organisationer, herunder navnlig den internationale arbejdsorganisation.

#### Artikel XII

##### *Ændringer*

- (1) Konventionen kan ændres ved en af følgende fremgangsmåder:
  - (a) Ændring efter behandling i organisationen:
    - (i) Enhver ændring, der foreslås af en deltager, skal sendes til generalsekretæren, som skal videresende ændringsforslaget til alle medlemmer af organisationen, alle deltagere og generaldirektøren for det internationale arbejdskontor (ILO) mindst 6 måneder før dets behandling.
    - (ii) Enhver således foreslået og videresendt ændring skal henvises til organisationens komité for sikkerheden på søen til behandling.
    - (iii) Deltagere har, uanset om de er medlemmer af organisationen eller ej, ret til at deltage i forhandlingerne i komitéen for sikkerheden på søen om ændringsforslags behandling og vedtagelse.
    - (iv) Ændringsforslag skal vedtages med to tredjedeles flertal af de tilstedeværende og stemmeafgivende deltagere i komitéen for sikkerheden på søen som udvidet ifølge stk. (a) (iii) (i det efterfølgende benævnt »den udvidede komité for sikkerheden på søen«) under forudsætning af, at mindst en tredjedel af deltagerne er til stede på tidspunktet for afstemningen.